

President Metsola Ukraina inimestele: julgust ja lootust!

Austatud Ruslan,
lugupeetud ülemraada liikmed,
kallid vaprad sõdurid,
vennad ja õed.

Täna, et kutsusite mind Kiievisse, ülemraadasse. Mul on au olla siin teie seas, kaasparlamendiliikmed. Lisaks sellele on mul kohus siin olla. Ma võlgnen seda teile, kes te olete eesliinil. Maailm peab nägema, et isegi sõja pimeduses paistab parlamentaarse demokraatia valgus.

Olen täna siin Euroopa Parlamendi ja Euroopa rahvaste esindajana, et öelda teile üht: me oleme teiega. Nii headel kui ka halvematel aegadel. Oleme teiega.

Kogu maailm on nende viimaste kohutavate kuude jooksul näinud pilte hävingust, surmast, süütute inimeste elude lahku kiskumisest. Naistest ja lastest, kes on sunnitud jätma oma kodud, oma elud.

Kuid Euroopa ja maailm on näinud ka teie vaprust ja Ukraina perede sitkust. Ussisaare kangelased on nüüd maailmakuulsad. Mariupoli vaprad sõjamehed inspireerivad veel paljusid põlvkondi.

Ja varsti, ma ei kahtle selles, näeme lootuse triumfi hirmu üle. Sest te näitate maailmale, et ükski terror ei suuda võita ja ükski pomm hävitada uhkust ja väarikust.

Euroopa Liit ja maailm on näinud, et te kaitsete oma riiki. Te ei võitle aga pelgalt selleks, et kaitsta oma kodusid ja riiki. Te võitlete ka selle eest, millesse me kõik usume: vabaduse, demokraatia ja õigusriigi eest. Ja siin, Ukrainas, ei ole need väärtused vaid sõnakõlks. Te võitlete, sest te teate, et need väärtused on kõik, mis teil on.

Euroopa Liit loodi, et ühendada Euroopa rahvusriigid, nii et nad ei saaks enam kunagi üksteise vastu relvi haarata nagu toona, kui 30 aasta jooksul toimus kaks maailmasõda. Euroopa Liit on rahuprojekt. Veelgi enam. See on ka vabaduse projekt.

Ukraina on Euroopa.

On kurb ja traagiline aeg. Nii paljud ukrainlased on kaotanud elu. Olete kaotanud pereliikmeid, sugulasi ja sõpru. Meie mõtted on teie kõigiga. Uskuge mind, kui ma ütlen, et Euroopa Parlament, Euroopa Liit ja Euroopa rahvad on Ukrainaga.

Sõnadega saab inspireerida. Sõnadega saab mõnikord ka maailma muuta. Kuid maailm vajab ka tegusid. Maailm vajab kaastunnet. Olen siin, et anda teile tuge ja lootust. Me ei hülga Ukrainat. Me jääme valvsaks.

Ma ei ole kunagi Mariupolis käinud, kuid ma ei unusta seda nime iial. Sünnitusmaja pommitamine ja laste tapmine on saanud kurikuulsaks. Need on ebainimlikud teod, mis iseloomustavad kurjust, millega te vastakuti seisate. Me ei unusta kunagi seda, mis seal aset leidis.

Annan teile kolm lubadust.

Esiteks, selle rünnakuga teie riigis on Venemaa astunud otsesesse vastasseisu Euroopa, rahvusvahelise üldsuse ja reeglitel põhineva maailmakorraga. Me ei luba Putinil takistamatult jätkata. Peame kehtestama rohkem ja karmimaid sanktsioone. Nende tegude toimepanijad peavad vastutust kandma.

Teiseks, Euroopa Liit on teadlik Ukraina ambitsioonidest ja teie püüdlustest saada Euroopa Liidu kandidaatriigiks. Ma seisan siin teie kõigi ees ja kinnitan, et te võite minu peale loota. Võite loota Euroopa Parlamendi peale ja meie toetusele sellel teel. Teame, et valate selle nimel verd ja me ei vea teid alt. Teame rohkem, kui kunagi varem, et Ukraina sihiks on Euroopa Liit. Me vastame ausalt ja lootusega. Igal riigil on oma tee, kuid keegi ei tohiks kahelda, et Ukrainast saab Euroopa Liidu liige.

Kolmandaks, me hoolitseme teie perede eest, kes pidid põgenema. Päevani, mil nad saavad turvaliselt oma kodudesse naasta ja oma elud uuesti üles ehitada. Aitame teid ka teie linnade taastamisel, kui see ebaseaduslik, provotseerimata ja põhjendamatu sissetung läbi saab. Oleme juba aidanud ja andnud rahalist, sõjalist ja humanitaarabi. Selle abi andmine jätkub ja suureneb. Loomes Ukraina solidaarsuse usaldusfondi ja korraldame ülesehitamiseks rahvusvahelise rahastamiskonverentsi. See rünnak teie kodumaa vastu on muutnud kõike.

Teil ei ole selles asjas mingit süüd ning teie ei provotseerinud seda rünnakut. Te ei otsinud vastasseisu. Kuid te koondusite ja seisate sellele vapralt vastu. See annab tunnistust teie rahva vägevusest, teie julgusest ja teie iseloomu tugevusest.

Sellest tulenevalt on mul ka üleskutse Euroopa Liidule. Meil tuleb toetada ukrainlasi sama kindlalt. See peab olema meie „mida iganes peab tegema“ hetk.

Reeglitel põhinev maailmakord on endiselt tugev. Putin alahindas teie julgust, teie riigi vastupanuvõimet ja teie demokraatliku korra tugevust. Ta pidas meie arutelusid ekslikult meie nõrkuseks, mistõttu tuleb tal nüüd maksta enneolematut hinda. Meie sanktsioonid on valusad ja neid tuleb juurde.

Miljonid Ukraina naised ja mehed on pidanud oma kodumaalt lahkuma ja miljonid on pidanud jätma oma kodud. Paljud neist suunduvad millalgi teistesse Euroopa riikidesse. Peame selleks valmis olema. Me teeme, mida vaja, et tagada turvaline tulevik neile, kes tulevad meie piiridele. See tahe jääb vankumatuks ja see ei murdu.

Me näitame teile, et eurooplaste südamed ja kodud on avatud. Meil on ühised kombed ning me oleme kaastundlikud ja kindlad. Peame rohkem pingutama, et vähendada energiasõltuvust Kremlist. Mina tahan näha Euroopat, mis on energiasõltumatu ja kus me varustame ennast ise. Praeguses kriisis tuleb meeles pidada, et energiaküsimus on ja on alati olnud poliitiline. Venemaa on sellest juba ammu aru saanud. Teie samuti.

Euroopa tulevik ei tohi olla seotud Vene gaasiga. See on ambitsioonikas, aga vajalik.

Me ei tohi Kremli energiast ostes kaudselt rahastada pomme, mis teie kodudele langevad. Me kiirendame oma jõupingutusi, et saavutada see eesmärk pigem varem kui hiljem.

Lubage mul mainida ka infosõda, mida juba kogeme. Me ei pea tugevdama ainult oma küberkaitset, vaid tõrjuma jätkuvalt ka arusaama, et Putini-vastane tegevus muudab Euroopa kuidagi Venemaa-vastaseks. Paljud venelased astuvad Putini vastu välja, hoolimata vanglakaristuse ohust. Nemad on ajaloo õigel poolel – meie poolel.

Lubage mul lõpetuseks tsiteerida Jonathan Sacksi, kes ütles: „Lootuse nimel on hirmu raske seljatada. Selleks on vaja tohutut julgust. Kuid kui inimkonna hävitusjõud kasvab veelgi suuremaks, on julgust vaja veelgi enam.“

Teie rahvuspoet Tarass Ševtšenko on kirjutanud: „Jätkake võitlust, sest te võidate kindlasti.“ Teil on see julgus.

Ukrainal on see julgus.

Oleme teiega täna, homme ja igavesti.

Slava Ukraini!